

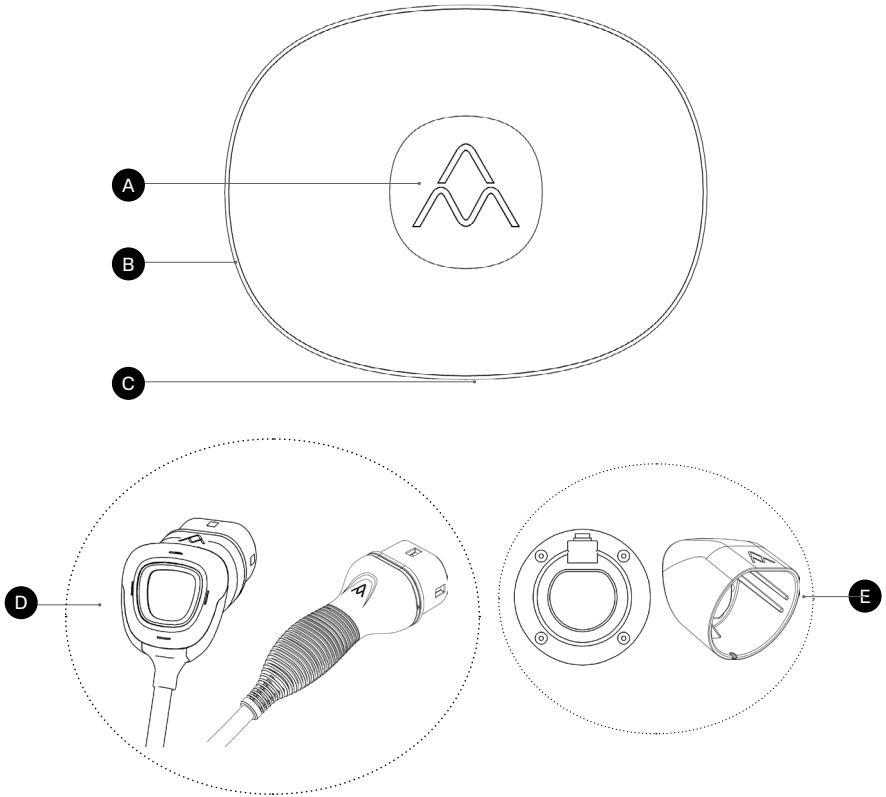


Quick Guide

Dansk
Deutsch
English
Español
Français

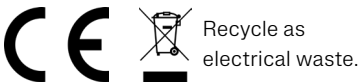
Nederlands
Norsk
Português
Suomi
Svenska

Charge Amps Halo



Support

If you need service or repair, start by contacting the supplier from whom you purchased the product.



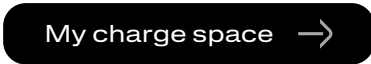
Charge Amps App

Please download Charge Amps App for full control, adjusting settings and enabling smart charging and scheduling.



Charge Amps Cloud

Please create an account in the Charge Amps Cloud to configure, control and manage your charger via our web interface.



<https://my.charge.space/>

Full product information

Please visit www.chargeamps.com for Charge Amps Halo Installation Manual, Charge Amps Halo User Manual and other product information.



<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

Sikkerhedsanvisninger

Læs alle instruktioner inden brug.

- Forkert brug kan medføre risiko for personskade.
- Produktet må kun installeres af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Nationale installationskrav og -restriktioner skal overholdes.
- Brug kun dette produkt til opladning af kompatible elbiler.
- Brug aldrig en adapter mellem ladestikket og elbilen.
- Det er ikke tilladt at anvende kabelforlængere.
- Undersøg produktet for synlige skader inden brug.
- Forsøg aldrig at reparere eller bruge produktet, hvis det er beskadiget.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for fysisk overlast, og der må ikke komme fremmedlegemer i produktet.
- Opbevar altid ladestikket i holderen, når det ikke er i brug.
- Forsøg aldrig at adskille produktet.
- Ejeren er ansvarlig for at informere eventuelle brugere om kompatibilitet med ladepunkter


Undladelse af at følge og udføre de ovenfor anførte anvisninger, instrukser og sikkerhedsforanstaltninger betyder, at alle garantibestemmelser annulleres, og at Charge Amps kan afvise alle krav om erstatning i forbindelse med eventuelle personskade/skade eller hændelser - direkte eller indirekte - som er en følge af sådan uagtsomhed.

Hermed erklærer Charge Amps AB, at radioudstyrstypen Charge Amps Halo er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Alle rettigheder forbeholdes. Kopiering, ændring og oversættelse er strengt forbudt uden forudgående, skriftlig godkendelse fra Charge Amps AB.

Tekniske data

Opladningstype	Mode 3
Mærkning af strømforsyning til elbil	
Måling	1 til 3 fase spænding, strøm og effekt
Stikudtag	Type 2, 3.7/7.4/11 kW
Nominel spænding (U_n)	230/400 V
Nominel isolationsspænding (U_i)	250/400 V
Nominel mærkespænding (U_{imp})	4 kV
Nominel frekvens (f_n)	50 Hz
Nominel strøm (I_n)	16/32 A (afhængig af variant)
Nominel diversitetsfaktor (RDF)	1 (kan sænkes, hvis den anvendes sammen med en effekttilpasningsfunktion)
Mål (B x D x H)	Hovedenhed: 262 x 159 x 203 mm Ladestikpropp: 81 x 125 x 88 mm
Egenskaber for strømforsyning og effekt	Elbilsvekselstrømforsyningsudstyr tilsluttet til vekselstrømforsyningsnetværk, permanent tilslutning
Monteringstype	AEVCS
Kabellængde	7.5 m

RFID	Type: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Spektrum: 13.553 – 13.567 MHz Maksimal effekt: 31 dBm
Wi-Fi	Type: 802.11 b/g/n Spektrum: 2400 – 2500 MHz Maksimal effekt: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Start/standsning af opladning

Start

Tilslut ladestikproppen til bilens ladestik.

Hvis RFID-godkendelse er aktiveret, skal RFID-brikken kortvarigt holdes foran RFID-læseren for at starte opladningen.

Standstning

Afbryd stikproppen til bilen fra bilens stik. Hvis der er blevet gjort brug af RFID-godkendelse for at starte opladningen, skal du holde RFID-brikken foran RFID-læseren for at standse opladningen, og udløse kablet.

Modeloversigt og statusindikatorer

- A** LED-lys på midterskjold og RFID-læser
- B** LED-ring
- C** Schukoudtag (kun nogle modeller)
- D** Ladestik
- E** Ladestikholder

Statusindikatorer	LED-lys på midterskjold	LED-ring
Klar til opladning	Hvidt lys	Konstant lys
Opladning	Konstant lys	Cirkulerende lys
Opladning afsluttet	Hvidt lys	Konstant lys
Fejl*	Rødt lys	Intet lys

* Se brugervejledning.

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Benutzung alle Anweisungen

- Eine fehlerhafte Nutzung kann zu Personenschäden führen.
- Das Produkt muss entsprechend dem Installationshandbuch und durch eine Elektrofachkraft installiert werden.
- Die örtlichen Vorschriften und Anforderungen sind zu beachten.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Laden kompatibler Elektroautos.
- Schließen Sie unter keinen Umständen einen Adapter zwischen dem Ladestecker und dem Elektroauto an.
- Es dürfen keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden.
- Wenn das Produkt beschädigt ist, dürfen Sie es weder verwenden noch den Versuch unternehmen, es zu reparieren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, setzen Sie es keinerlei Gewaltanwendung aus, und führen Sie keine Fremdkörper in das Produkt ein.
- Wenn Sie den Ladestecker nicht verwenden, bewahren Sie ihn stets im dafür vorgesehenen Halter auf.
- Sie dürfen das Produkt unter keinen Umständen zu zerlegen versuchen.
- Der Eigentümer ist dafür verantwortlich die Nutzer seiner Ladestationen über die jeweilige Kompatibilität zu informieren.


Die Nichtbefolgung der oben genannten Vorschriften, Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen führt dazu, dass jegliche Gewährleistung verfällt und dass Charge Amps jegliche Ansprüche auf Haftung oder Schadensersatz im Zusammenhang mit Verletzungen, Schäden oder Störungen zurückweisen kann, die sich direkt oder indirekt aus einer solchen Nichtbefolgung ergeben.

Hiermit erklärt Charge Amps AB, dass der Funkanlagentyp Charge Amps Halo der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren, Ändern oder Übersetzen ohne die vorherige, schriftliche Genehmigung durch Charge Amps AB ist streng verboten.

Technical data

Lademodus	Modus 3
Netzteilkennung für Elektrofahrzeug	
Messung	1 bis 3 Phasen Spannung, Strom und Leistung
Steckdose	Typ 2, 3.7/7.4/11 kW
Nennspannung (U_n)	230/400 V
Bemessungsisolationsspannung (U_i)	250/400 V
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U_{imp})	4 kV
Nennfrequenz (f_n)	50 Hz
Nennstrom (I_n)	16/32 A (je nach Variante)
Nennbelastungsfaktor (RDF)	1 (kann gesenkt werden, wenn es zusammen mit einer Lastausgleichsfunktion verwendet wird)
Abmessungen (B x T x H)	Haupteinheit: 262 x 159 x 203 mm EV Steckdose: 81 x 125 x 88 mm
Eigenschaften der Stromversorgung und des Ausgangs	AC EV-Versorgungsausrüstung, die an das AC-Versorgungsnetz angeschlossen ist, dauerhaft angeschlossen
Montageart	AEVCS
Kabellänge	7.5 m

RFID	Typ: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Bereich: 13.553 – 13.567 MHz Max. Ausgangsleistung: 31 dBm
Wi-Fi	Typ: 802.11 b/g/n Bereich: 2400 – 2500 MHz Max. Ausgangsleistung: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Ladevorgang starten/stoppen

Starten

Verbinden Sie den Fahrzeugstecker mit dem Fahrzeugeingang des Autos.

Wenn die RFID-Authentifizierung aktiviert ist, halten Sie das RFID-Tag kurz vor das RFID-Lesegerät, um den Ladevorgang einzuleiten.

Stoppen

Trennen Sie den Fahrzeugstecker vom Fahrzeuganschluss des Autos.

Wenn zum Starten des Ladevorgangs die RFID-Authentifizierung verwendet wurde, halten Sie das RFID-Tag vor das RFID-Lesegerät, um den Ladevorgang zu stoppen und das Kabel zu entsperren.

Modellübersicht und Statusanzeigen

- A** Mittlere Leuchte und RFID-Lesegerät
- B** LED-Ring
- C** Schuko-Steckdose (nicht bei allen Modellen)
- D** Fahrzeugstecker
- E** Halter für den Fahrzeugstecker

Statusanzeigen	Mittlere Leuchte	LED-Ring
Bereit zum Aufladen	Weißes Licht	Dauerleuchten
Ladevorgang aktiv	Dauerleuchten	Rotierendes Leuchten
Ladevorgang abgeschlossen	Weißes Licht	Dauerleuchten
Fehler*	Rotes Licht	Kein Licht

* Siehe Gebrauchsanleitung

Safety instructions

Read all instructions before use.


- Improper use may create a risk of personal injury.
- The product must only be installed by a qualified electrician in accordance with the Installation Manual.
- National installation requirements and restrictions apply.
- Only use this product for charging compatible electric vehicles.
- Never use an adapter between the EV connector and the electric vehicle.
- Cord extension sets are not allowed to be used.
- Inspect the product for visible damage before use.
- Never attempt to repair or use the product if it is damaged.
- Do not immerse the product in water, subject it to physical abuse or insert foreign objects in any part of the product.
- Always store the EV connector in the holder when not in use.
- Never attempt to disassemble the product in any way.
- The owner is responsible for informing users of the compatibility of any charging point.

Neglecting to follow and carry out the abovementioned directions, instructions and safety precautions implies that any warranty provisions will be cancelled and that Charge Amps can reject any and all claims for compensation in connection with any injuries/damage or incidents – direct or indirect – that are a result of such negligence.

Hereby, Charge Amps AB declares that the radio equipment type Charge Amps Halo is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. All rights reserved. Copying, amending and translating are strictly forbidden without prior written approval from Charge Amps AB.

Technical data

Charging mode	Mode 3
EV power supply identifier	
Metering	1 to 3 phase voltage, current and power
Vehicle connector	Type 2, 3.7/7.4/11 kW
Rated voltage (U _n)	230/400 V
Rated insulation voltage (U _i)	250/400 V
Rated impulse withstand voltage (U _{imp})	4 kV
Rated frequency (f _n)	50 Hz
Rated current (I _n)	16/32 A (depending on variant)
Rated diversity factor (RDF)	1 (can be lowered if used together with a load balancing functionality)
Dimensions (W x D x H)	Main unit: 262 x 159 x 203 mm Vehicle connector: 81 x 125 x 88 mm
Characteristics of power supply and output	AC EV supply equipment connected to AC supply network, permanently connected
Assembly type	AEVCS
Cable length	7.5 m

RFID	Type: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Range: 13.553 – 13.567 MHz Max output: 31 dBm
------	--

Wi-Fi	Type: 802.11 b/g/n Range: 2400 – 2500 MHz Max output: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n
-------	--

Start/Stop Charging

Start

Connect the vehicle connector to the vehicle inlet of the car.
If RFID authentication is enabled, briefly hold the RFID tag in front of the RFID reader to initiate charging.

Stop

Disconnect the vehicle connector from the vehicle inlet of the car.
If RFID authentication was used to start charging, hold the RFID tag in front of the RFID reader to stop the charging and unlock the cable.

Model overview and status indications

- A** Centre light and RFID-reader
- B** Ring light
- C** Socket-outlet (some models only)
- D** Vehicle connector
- E** Vehicle connector holder

Status indications	Centre light	Socket light
Ready to charge	White light	Steady light
Charging	Steady light	Circling light
Charging complete	White light	Steady light
Error*	Red light	No light

* See User Manual

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de su uso

- Un uso inadecuado puede causar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- El producto solo puede ser instalado por un electricista profesional conforme al Manual de instalación.
- Deben respetarse los requisitos y las restricciones de instalación nacionales.
- Utilice este producto exclusivamente para la recarga de vehículos eléctricos compatibles.
- No utilice nunca un adaptador entre el conector del VE y el vehículo eléctrico.
- No está permitido el uso de juegos de cables alargadores.
- Antes de utilizar el producto, compruebe si presenta daños visibles.
- No intente nunca reparar o utilizar el producto si tiene daños.
- No sumerja el producto en agua, no lo maltrate ni inserte objetos extraños en ninguna parte del producto.
- Guarde siempre el conector del VE en su soporte cuando no lo utilice.
- No intente nunca desmontar el producto de ninguna manera.
- El propietario es responsable de informar a los usuarios de la compatibilidad de los puntos de recarga.


El incumplimiento de las indicaciones, instrucciones y precauciones de seguridad antes mencionadas implica la anulación de cualquier disposición de garantía y que Charge Amps puede rechazar una reclamación de indemnización en relación con cualquier lesión/daño o incidente (directo o indirecto) que sea resultado de dicha negligencia.

Por la presente, Charge Amps AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico Charge Amps Halo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Todos los derechos reservados. Está estrictamente prohibido copiar, modificar y traducir sin la aprobación previa por escrito de Charge Amps AB.

Datos técnicos

Estándar de recarga	Modo 3
Identificador de la fuente de alimentación para VE	
Medición de energía	Tensión, corriente y potencia de 1 a 3 fases
Toma	Tipo 2, 3.7/7.4/11 kW
Tensión nominal (U_n)	230/400 V
Tensión nominal de aislamiento (U_i)	250/400 V
Tensión nominal de impulso soportada (U_{imp})	4 kV
Frecuencia nominal (f_n)	50 Hz
Corriente nominal (I_n)	16/32 A (dependiendo de la variante)
Factor de simultaneidad nominal (RDF, siglas en inglés)	1 (se puede rebajar si se utiliza con una función de balanceo de carga)
Dimensiones (an x lar x alt)	Unidad principal: 262 x 159 x 203 mm Conector del VE: 81 x 125 x 88 mm
Características de la fuente de alimentación y potencia	Equipo de alimentación CA del VE conectado a red de alimentación CA, conexión permanente
Tipo de montaje	AEVCS
Longitud del cable	7.5 m

RFID	Tipo: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Gama: 13.553 – 13.567 MHz Potencia máx.: 31 dBm
Wi-Fi	Tipo: 802.11 b/g/n Gama: 2400 – 2500 MHz Potencia máx.: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Iniciar/detener recarga

Iniciar

Conecte el conector del vehículo a la entrada de vehículo del coche.

Si la autenticación RFID está habilitada, sostenga la tarjeta RFID brevemente delante del lector RFID para empezar a cargar.

Detener

Desconecte el conector del vehículo de la entrada de vehículo.

Si se ha utilizado la autenticación RFID para iniciar la recarga, mantenga la tarjeta RFID delante del lector RFID para detener la recarga y desbloquear el cable.

Vista general del modelo e indicaciones de estado

- A** Luz central y lector RFID
- B** Anillo de luz
- C** Toma de corriente (solo en algunos modelos)
- D** Conector del VE
- E** Soporte del conector del VE

Indicaciones de estado	Luz central	Anillo de luz
Listo para recargar	Luz blanca	Luz fija
Cargando	Luz fija	Luz rotatoria
Recarga terminada	Luz blanca	Luz fija
Error*	Luz roja	Sin luz

* Ver Manual de Usuario

Consignes de Sécurité

Veuillez lire l'ensemble des consignes avant toute utilisation.

- Une utilisation inappropriée peut entraîner un risque de blessures.
- Seul un électricien qualifié est autorisé à installer le produit conformément au manuel d'installation.
- Les conditions et restrictions d'installation en vigueur à l'échelle nationale s'appliquent.
- N'utilisez ce produit que pour charger des véhicules électriques compatibles.
- N'utilisez jamais d'adaptateur entre le connecteur VE et le véhicule électrique.
- Il est interdit d'utiliser des rallonges électriques.
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles avant de l'utiliser.
- N'essayez jamais de réparer ou d'utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau, ne le manipulez pas avec brutalité et n'insérez pas de corps étranger dans une quelconque partie du produit.
- Rangez toujours le connecteur VE dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'essayez jamais de démonter le produit de quelque manière que ce soit.
- Le propriétaire est tenu d'informer les utilisateurs de la compatibilité de toute station de recharge.


Tout manquement aux directives, instructions et consignes de sécurité susmentionnées induit l'annulation de l'ensemble des dispositions de la garantie et la possibilité pour Charge Amps de rejeter toutes les demandes d'indemnisation liées à des blessures/dommages ou incidents, qu'ils soient directs ou indirects, découlant d'un tel manquement.

Le soussigné, Charge Amps AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type Charge Amps Halo est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Tous droits réservés. La copie, la modification et la traduction sont strictement interdites sans l'autorisation écrite préalable de Charge Amps AB.

Caractéristiques techniques

Mode de charge	Mode 3
Symbole de l'alimentation électrique pour VE	
Mesure de l'énergie	Tension, courant et puissance monophasés à triphasés
Prise	Type 2, 3.7/7.4/11 kW
Tension nominale (U_n)	230/400 V
Tension d'isolation nominale (U_i)	250/400 V
Tension nominale de tenue aux chocs (U_{imp})	4 kV
Fréquence nominale (f_n)	50 Hz
Courant nominal (I_n)	16/32 A (selon variante)
Facteur de diversité nominal (RDF)	1 (peut être abaissé s'il est utilisé avec une fonction équilibrage de charge)
Dimensions (L x P x H)	Unité principale: 262 x 159 x 203 mm Connecteur VE: 81 x 125 x 88 mm
Caractéristiques de l'alimentation électrique et de la sortie	Équipement d'alimentation AC du véhicule électrique connecté au réseau d'alimentation AC, connecté en permanence
Type d'assemblage	AEVCS
Longueur du câble	7.5 m

RFID	Type: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Plage de fréquence: 13.553 – 13.567 MHz Puissance max.: 31 dBm
------	--

Wi-Fi	Type: 802.11 b/g/n Plage de fréquence: 2400 – 2500 MHz Puissance max.: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n
-------	--

Démarrage/Arrêt de la charge

Démarrage

Branchez le connecteur véhicule sur la prise d'entrée du véhicule. En cas d'utilisation de la technologie RFID, tenez brièvement la carte RFID devant le lecteur RFID de la station de charge pour lancer la charge.

Arrêt

Débranchez le connecteur du véhicule de l'entrée du véhicule de la voiture.

Si l'authentification RFID a été utilisée pour démarrer la charge, présentez la carte RFID devant le lecteur RFID pour arrêter la charge et déverrouiller le câble.

Vue d'ensemble du produit

- A** Voyant central et lecteur RFID
- B** Voyant annulaire
- C** Prise de courant (certains modèles uniquement)
- D** Connecteur VE
- E** Support du connecteur VE

Indications d'état	Voyant central	Voyant annulaire
Prêt à charger	Voyant blanc	Voyant fixe
Charge en cours	Voyant fixe	Voyant circulaire
Charge terminée	Voyant blanc	Voyant fixe
Erreur*	Voyant rouge	Pas de voyant

* Voir Manuel d'utilisation

Veiligheidsinstructies

Lees alle instructies vóór gebruik.

- Onjuist gebruik kan leiden tot risico op persoonlijk letsel.
- Het product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de installatiehandleiding.
- Nationale installatievoorschriften en -bependingen zijn van toepassing.
- Gebruik dit product alleen om compatibele elektrische voertuigen op te laden.
- Gebruik nooit een adapter tussen de EV-connector en het elektrische voertuig.
- Het gebruik van verlengkabels is niet toegestaan.
- Inspecteer het product voor gebruik op zichtbare beschadigingen.
- Probeer het product nooit te repareren of te gebruiken als het beschadigd is.
- Dompel het product niet onder in water, stel het niet bloot aan fysiek misbruik en steek geen vreemde voorwerpen in enig deel van het product.
- Bewaar de EV-connector altijd in de houder als deze niet wordt gebruikt.
- Probeer het product nooit op enige wijze uit elkaar te halen.
- De eigenaar is verantwoordelijk voor het informeren van de gebruikers over de compatibiliteit van een oplaadpunt.


Het niet opvolgen en uitvoeren van de bovenstaande aanwijzingen, instructies en veiligheidsvoorschriften leidt ertoe dat alle garantiebepalingen komen te vervallen en dat Charge Amps alle claims voor schadevergoeding in verband met letsel/schade of incidenten kan afwijzen die direct of indirect het gevolg zijn van een dergelijke nalatigheid.

Hierbij verklaar ik, Charge Amps AB, dat het type radioapparatuur Charge Amps Halo conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Alle rechten voorbehouden. Het is strikt verboden om dit document te kopiëren, aan te passen en te vertalen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Charge Amps AB.

Technische gegevens

Oplaadmodus	Modus 3
Symbol EV-stroomtoevoer	
Meting	1 tot 3 fase spanning, stroom en vermogen
Laadcontact	Type 2, 3.7/7.4/11 kW
Nominale spanning (U_n)	230/400 V
Nominale isolatiespanning (U_i)	250/400 V
Nominale stootspanning (U_{imp})	4 kV
Nominale frequentie (f_n)	50 Hz
Nominale stroom (I_n)	16/32 A (afhankelijk van variant)
Gelijktijdigheidsfactor (RDF)	1 (kan worden verlaagd bij gebruik in combinatie met een load balancing-unit)
Afmetingen (B x D x H)	Hoofdeenheid: 262 x 159 x 203 mm EV-connector: 81 x 125 x 88 mm
Eigenschappen stroomtoevoer en vermogen	AC-voedingsapparatuur voor EV's, aangesloten op het AC-elektriciteitsnet, permanent aangesloten
Assemblagetype	AEVCS
Kabellengte	7.5 m

RFID	Type: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Bereik: 13.553 – 13.567 MHz Max. vermogen: 31 dBm
Wi-Fi	Type: 802.11 b/g/n Bereik: 2400 – 2500 MHz Max. vermogen: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Opladen starten/stoppen

Starten

Sluit de EV-connector aan op de laadaansluiting van de auto.

Als RFID-authenticatie wordt gebruikt, houdt u de RFID-kaart een korte tijd voor de RFID-lezer om het opladen te starten.

Stoppen

Trek de EV-connector uit de laadaansluiting van de auto.

Als RFID-authenticatie werd gebruikt om het opladen te starten, houdt u de RFID-kaart voor de RFID-lezer om te stoppen met laden en de kabel te ontgrendelen.

Modeloverzicht en statusindicaties

- A** Middenlampje en RFID-lezer
- B** Ringlampje
- C** Stopcontact (alleen sommige modellen)
- D** EV-connector
- E** Houder EV-connector

Statusindicaties	Middenlampje	Ringlampje
Gereed voor opladen	Wit licht	Constant licht
Opladen	Constant licht	Cirkelend licht
Opladen voltooid	Wit licht	Constant licht
Fout*	Rood licht	Geen licht

* Zie Gebruikershandleiding

Sikkerhetsveiledning

Les alle instruksjoner før bruk

- Feil bruk kan føre til fare for personskade.
- Produktet skal kun installeres av en kvalifisert elektriker i henhold til installasjonshåndboken.
- Nasjonale regler og begrensninger gjelder for installasjonen.
- Dette produktet skal kun brukes til å lade kompatible elektriske kjøretøy.
- Du må aldri bruke en adapter mellom ladekontakten og elbilen.
- Det er ikke tillatt å bruke skjøteledninger.
- Kontroller produktet for synlige skader før bruk.
- Prøv aldri å reparere eller bruke produktet hvis det er skadet.
- Ikke senk produktet i vann, utsett det for fysisk mishandling eller stikk inn fremmedobjekter i noen del av produktet.
- Ladekontakten skal alltid oppbevares i holderen når den ikke er i bruk.
- Prøv aldri å demontere produktet på noen måte.
- Eieren er ansvarlig for å informere brukere om kompatibiliteten til ethvert ladepunkt.


Dersom du ikke følger veiledningene, instruksjonene og sikkerhetsforholdsreglene ovenfor, blir alle garantier ugyldige, og Charge Amps kan avvise alle krav om kompensasjon i forbindelse med skader og uhell – direkte og indirekte – som kommer av slik uaktsomhet.

Charge Amps AB erklærer herved at radioutstyrstypen Charge Amps Halo er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Med enerett. Kopiering, endring og oversettelse uten forutgående skriftlig godkjenning fra Charge Amps AB.

Tekniske data

Lademodus	Modus 3
Identifikator for elbilens strømfor- syning	
Måling	1 til 3 fase spenning, strøm og effekt
Ladekontakt	Type 2, 3.7/7.4/11 kW
Nominell spenning (U_n)	230/400 V
Nominell isolasjonsspenning (U_i)	250/400 V
Nominell impuls-spenning (U_{imp})	4 kV
Nominell frekvens (f_n)	50 Hz
Nominell strøm (I_n)	16/32 A (avhengig av variant)
Rated diversity factor (RDF)	1 (kan reduseres ved bruk sammen med en lastbalanserings-funksjonalitet)
Mål (B x D x H)	Hovedenhet: 262 x 159 x 203 mm Ladekontakt: 81 x 125 x 88 mm
Egenskaper ved strømfor- syning og ytelse	Vekselstrøms-forsyningsanlegg til elektriske kjøretøyer, koblet til vekselstrømsnett, permanent tilkoblet
Apparattype	AEVCS
Kabellengde	7.5 m

RFID	Type: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Frekvensområde: 13.553 – 13.567 MHz Maks. effekt: 31 dBm
------	--

Wi-Fi	Type: 802.11 b/g/n Frekvensområde: 2400 – 2500 MHz Maks. effekt: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n
-------	--

Start/stopp ladingen

Start

Koble ladekontakten til bilens strømkontakt.

Hvis RFID-autentisering brukes, holder du RFID-brikken foran ladestasjonens RFID-leser i noen sekunder for å starte ladingen.

Stopp

Frakoble ladekontakten fra kjøretøykontakten på bilen.

Hvis RFID-autentisering ble brukt til å starte ladingen: hold RFID-brikken foran RFID-leseren for å stoppe ladingen og frigjøre kabelen

Modelloversikt og statusindikasjoner

- A** Midtre lys og RFID-leser
- B** Ringlys
- C** Strømuttak (kun noen modeller)
- D** Ladekontakt
- E** Ladekontaktholder

Statusindikasjoner	Midtre lys	Ringlys
Klar til å lade	Hvitt lys	Kontinuerlig lys
Lading	Kontinuerlig lys	Sirkulerende lys
Lading ferdig	Hvitt lys	Kontinuerlig lys
Feil*	Rødt lys	Intet lys

* Se Brukerveiledning

Instruções de segurança

Leia todas as instruções antes da utilização

- A utilização incorreta pode criar um risco de danos pessoais.
- O produto só deve ser instalado por um electricista qualificado de acordo com o Manual de Instalação.
- Aplicam-se os requisitos e as restrições de instalação nacionais.
- Utilize este produto apenas para carregar veículos elétricos compatíveis.
- Nunca utilize um adaptador entre o conector EV e o veículo elétrico.
- Não é permitido utilizar extensões elétricas.
- Inspeccione o produto quanto a danos visíveis antes da utilização.
- Nunca tente reparar ou utilizar o produto se este estiver danificado.
- Não mergulhe o produto em água, não o sujeite a abusos físicos nem insira objetos estranhos em qualquer parte do produto.
- Coloque sempre o conector EV no suporte quando não estiver a ser utilizado.
- Nunca tente desmontar o produto de forma alguma.
- O proprietário é responsável por informar os utilizadores relativamente à compatibilidade de qualquer ponto de carregamento.


A não observância das indicações, instruções e medidas de segurança supracitadas implica o eventual cancelamento de quaisquer provisões de garantia e a Charge Amps pode rejeitar todo e qualquer pedido indemnização relacionado com ferimentos/danos ou incidentes – direta ou indiretamente – resultantes dessa negligência.

O(a) abaixo assinado(a) Charge Amps AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio Charge Amps Halo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Todos os direitos reservados. A cópia, retificação e tradução são estritamente proibidas sem uma aprovação prévia por escrito da Charge Amps AB.

Dados técnicos

Modo de carregamento	Modo 3
Identificador da fonte de alimentação EV	
Medição	Tensão, corrente e potência de 1 a 3 fases
Tomada	Tipo 2, 3.7/7.4/11 kW
Tensão nominal (U_n)	230/400 V
Tensão nominal de isolamento (U_i)	250/400 V
Tensão nominal suportada ao choque (U_{imp})	4 kV
Frequência nominal (f_n)	50 Hz
Corrente nominal (I_n)	16/32 A (dependendo da variante)
Fator de diversidade nominal (RDF)	1 (pode ser reduzido se utilizado em conjunto com uma função der balanceamento de carga)
Dimensões (L x P x A)	Unidade principal: 262 x 159 x 203 mm Conector EV: 81 x 125 x 88 mm
Características da fonte de alimentação e da potência	Equipamento de alimentação de VE de corrente CA ligado à rede de abastecimento CA, ligação permanente
Tipo de montagem	AEVCS
Comprimento do cabo	7.5 m

RFID	Tipo: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Gama: 13.553 – 13.567 MHz Potência máx.: 31 dBm
Wi-Fi	Tipo: 802.11 b/g/n Gama: 2400 – 2500 MHz Potência máx.: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Iniciar/parar o carregamento

Iniciar

Ligue o conector EV ao carro.

Se for utilizada a autenticação RFID, mantenha o cartão RFID brevemente à frente do leitor RFID para iniciar o carregamento.

Parar

Desligue o conector EV do carro.

Se tiver sido utilizada autenticação RFID para iniciar o carregamento, mantenha o cartão RFID à frente do leitor RFID para parar o carregamento e desbloquear o cabo.

Visão geral do modelo e indicações de estado

- A** Luz central e leitor RFID
- B** Anel luminoso
- C** Tomada (apenas alguns modelos)
- D** Conector EV
- E** Suporte do conector EV

Indicações de estado	Luz central	Anel luminoso
Pronto para carregar	Luz branca	Luz fixa
A carregar	Luz fixa	Luz circular
Carregamento concluído	Luz branca	Luz fixa
Erro*	Luz vermelha	Sem luz

* Consultar o Manual do Utilizador

Turvallisuusohjeet

Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä


- Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.
- Asennuksen saa tehdä vain pätevä sähköasentaja asennusoppaan ohjeiden mukaisesti.
- Kansallisia asennusmääräyksiä ja -rajoituksia on noudatettava.
- Tuotetta saa käyttää vain ladattavien sähköautojen lataamiseen.
- Älä koskaan käytä sovitinta pistokkeen ja sähköauton välillä.
- Johdon jatkosarjojen käyttö on kielletty.
- Tarkista ennen käyttöä, että tuotteessa ei ole näkyviä vaurioita.
- Älä koskaan yritä korjata tai käyttää vaurioitunutta tuotetta.
- Älä upota tuotetta veteen, altista sitä väärinkäytölle tai aseta vieraita esineitä tuotteen mihinkään osaan.
- Säilytä pistoketta aina pidikkeessä silloin, kun sitä ei käytetä lataamiseen.
- Älä koskaan yritä purkaa tuotetta millään tavalla.
- Omistajan tulee tiedottaa käyttäjille erilaisten latauspisteiden yhteensopivuudesta.

Yllä mainittujen ohjeiden ja turvallisuustoimien laiminlyönti aiheuttaa kaikkien takuiden raukeamisen, jolloin Charge Ampsilla on oikeus hylätä kaikki korvausvaatimukset minkä tahansa sellaisen laiminlyönnin aiheuttaman – suoran tai epäsuoran – vamman, vaurion tai tapahtuman osalta.

Charge Amps AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Charge Amps Halo on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Kaikki oikeudet pidätetään. Kopiointi, muuttaminen ja kääntäminen on ankarasti kielletty ilman Charge Amps AB:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Tekniset tiedot

Lataustapa	Lataustapa 3
Sähköajoneuvon virtalähteen tunniste	
Energiamittari	1-3-vaiheinen jännite, virta ja teho
Latausaseman pistorasia	Tyyppi 2, 3.7/7.4/11 kW
Nimellisjännite (U_n)	230/400 V
Nimelliseristysjännite (U_i)	250/400 V
Nimellinen syöksyjännitekestoisuus (U_{imp})	4 kV
Nimellistaajuus (f_n)	50 Hz
Nimellisvirta (I_n)	16/32 A (variantista riippuen)
Nimellinen eriaikaisuuskerroin (RDF)	1 (saattaa olla vähemmän, jos käytetään yhdessä kuormituksenhallintatoiminnon kanssa)
Mitat (L x S x K)	Pääyksikkö: 262 x 159 x 203 mm Pistoke: 81 x 125 x 88 mm
Virtalähteen ja lähetystehon ominaisuudet:	AC sähköajoneuvon laitteisto liitettynä AC-virransyöttöverkkoon, kiinteästi yhdistetty
Kokoonpanon tyyppi	AEVCS
Johdon pituus	7.5 m

RFID	Tyyppi: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Mittausalue: 13.553 – 13.567 MHz Maks. lähetysteho: 31 dBm
Wi-Fi	Tyyppi: 802.11 b/g/n Mittausalue: 2400 – 2500 MHz Maks. lähetysteho: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n

Latauksen aloittaminen/lopettaminen

Aloittaminen

Liitä pistoke auton latausliitäntään.

Jos RFID-tunnistus on käytössä, aloita lataus pitämällä RFID-korttia hetken aikaa latausaseman RFID-lukijan edessä.

Lopettaminen

Irrota pistoke autosta.

Jos latauksen aloittamiseen käytettiin RFID-tunnistusta, lopeta lataus ja avaa johdon lukitus pitämällä RFID-korttia hetken aikaa latausaseman RFID-lukijan edessä.

Mallin yleiskatsaus ja tilanilmaisimet

- A** Keskivalo ja RFID-lukija
- B** Valorengas
- C** Pistorasia (vain tietyt mallit)
- D** Pistoke
- E** Pistokkeen pidike

Tilanilmaisimet	Keskivalo	Valorengas
Valmis lataukseen	Valkoinen valo	Yhtäjaksoinen valo
Lataus käynnissä	Yhtäjaksoinen valo	Kiertävä valo
Lataus valmis	Valkoinen valo	Yhtäjaksoinen valo
Virhe*	Punainen valo	Ei valoa

* Katso käyttöoppaasta

Säkerhetsanvisningar

Läs alla instruktioner före användning

- Felaktig användning kan leda till risk för personskador.
- Produkten får endast installeras av behörig elektriker och i enlighet med installationsmanualen.
- Nationella installationsregler och installationskrav måste följas.
- Produkten får endast användas för att ladda kompatibla fordon.
- Använd aldrig en adapter mellan laddkontakten och elfordonet.
- Förlängningssladdar får inte användas.
- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den.
- Försök inte reparera eller använda produkten om den är skadad.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten, utsätt den inte för hård fysisk hantering och för aldrig in främmande föremål i någon del av produkten.
- Laddkontakten ska förvaras i hållaren när den inte används.
- Försök aldrig att plocka isär eller demontera produkten.
- Produktens ägare ansvarar för att informera användare om laddpunktens kompatibilitet.


Underlåtenhet att följa och utföra ovan nämnda anvisningar, instruktioner och säkerhetsåtgärder innebär att alla garantibestämmelser kommer att upphävas och att Charge Amps kan avvisa alla krav på ersättning i samband med eventuella skador eller incidenter - direkta eller indirekta - som är ett resultat av en sådan underlåtenhet.

Härmed försäkras Charge Amps att denna typ av radioutrustning Charge Amps Halo överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB. Alla rättigheter förbehållna. Kopiering, ändring och översättning är strängt förbjudet utan föregående skriftligt godkännande från Charge Amps AB.

Tekniska data

Laddstandard	Mode 3
Identifiering laddningskompatibilitet	
Energimätning	1 till 3 fas spänning, ström och effekt
Uttag	Typ 2, 3.7/7.4/11 kW
Märkspänning (U_n)	230/400 V
Isolationsspänning (U_i)	250/400 V
Stötspänningshållfasthet (U_{imp})	4 kV
Märkfrekvens (f_n)	50 Hz
Märkström (I_n)	16/32 A (beror på variant)
Nominell spridningsfaktor (RDF)	1 (kan sänkas vid användning av en lastbalanseringsfunktion)
Mått (B × D × H)	Huvudenhet: 262 x 159 x 203 mm Laddkontakt: 81 x 125 x 88 mm
Egenskaper för nätaggregatet och effekt	AC nätaggregat för elbilar anslutet till AC-nät, permanent ansluten
Monteringstyp	AEVCS
Kabellängd	7.5 m

RFID	Typ: ISO/IEC 14443 Typ A 13.56MHz Mifare Frekvensområde: 13.553 – 13.567 MHz Max. uteffekt: 31 dBm
------	--

Wi-Fi	Typ: 802.11 b/g/n Frekvensområde: 2400 – 2500 MHz Max. uteffekt: 20/17/14 dBm@802.11 b/g/n
-------	--

Starta/stoppa laddning

Starta

Anslut laddkontakten till fordonets ladduttag.

Om RFID-autentisering är aktiverat, håll RFID-kortet framför RFID-läsaren en kort stund för att starta laddningen.

Stoppa

Koppla ifrån laddkontakten från fordonets ladduttag.

Om RFID-autentisering användes för att starta laddningen, håll RFID-kortet framför RFID-läsaren en kort stund för att stoppa laddningen och frigöra kabeln.

Modellöversikt och statusindikeringar

- A** Centrumljus och RFID-läsare
- B** Ringljus
- C** Uttag (endast vissa modeller)
- D** Laddkontakt
- E** Hållare för laddkontakt

Statusindikeringar	Centrumljus	Ringljus
Klar för laddning	Vitt ljus	Fast ljus
Laddar	Fast ljus	Cirkulerande ljus
Laddningen klar	Vitt ljus	Fast ljus
Fel*	Rött ljus	Släckt

* Se användarmanualen

www.chargeamps.com

Charge Amps AB (publ)
Frösundaleden 2B, 8th floor
SE-169 75 Solna, Sweden

Charge Amps UK Ltd
4th Floor, 3 More London Riverside
London SE1 2AQ, United Kingdom